

**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
10 April 2017  
Russian  
Original: English  
English, French, Russian and  
Spanish only

**Комитет по правам инвалидов****Перечень вопросов в связи с первоначальным докладом Люксембурга\*****А. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

1. В отсутствие согласованного определения инвалидности (см. CRPD/C/LUX/1, пункт 17) просьба представить информацию о том, соответствует ли понятие инвалидности в национальном законодательстве модели инвалидности, основанной на правах человека, и приведено ли оно в соответствии с целями Конвенции.
2. Просьба представить информацию о мерах, принятых в рамках применения понятий «разумное приспособление» и «универсальный дизайн» на практике.
3. Просьба представить подробные статистические данные о количестве и роли организаций, действующих в интересах инвалидов, которые приняли участие в консультациях по законодательной политике и административным мерам, направленным на борьбу с дискриминацией, а также о воздействии таких законодательной политики и административных мер.
4. Просьба представить через представляющие инвалидов организации информацию о результатах участия инвалидов в процессах принятия решений и в разработке, осуществлении и оценке планов и стратегий, затрагивающих их интересы.

**В. Конкретные права (статьи 5–30)****Равенство и недискриминация (статья 5)**

5. Просьба представить информацию о процедурах и механизмах, доступных инвалидам для защиты своих прав в качестве инвалидов, и о доступных им средствах правовой защиты.
6. Просьба представить информацию о положении детей-инвалидов из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов. Просьба пояснить, какие меры были приняты для оказания им поддержки.

**Женщины-инвалиды (статья 6)**

7. Просьба представить статистические данные о числе женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, пострадавших от сексуального насилия и надругательств,

\* Принят предсессионной рабочей группой на ее седьмой сессии (13–20 марта 2017 года).



а также о числе женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, подвергшихся множественной и/или межсекторальной дискриминации.

8. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, и о мерах, принятых в целях расширения их представленности в сфере образования и на рынке труда.

#### **Дети-инвалиды (статья 7)**

9. Просьба представить информацию об имеющихся вариантах и возможностях для детей-инвалидов, которые нуждаются в высоком уровне поддержки для получения доступа к образованию, особенно тех, которым необходима поддержка на языке жестов.

10. Просьба представить подробные статистические данные обо всех детях-инвалидах, обучающихся в системе общего образования, в частности о детях, которые являются слепыми или иным образом слабовидящими, слепоглухими, глухими или иным образом слабослышащими и имеют физические недостатки, а также о детях с интеллектуальными и/или психосоциальными нарушениями.

11. Просьба указать, какие механизмы были созданы для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды могли свободно выражать свои мнения по вопросам, затрагивающим их повседневный образ жизни.

#### **Просветительно-воспитательная работа (статья 8)**

12. Просьба представить информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении информационно-воспитательных стратегий, изложенных в национальном плане действий на 2011–2016 годы, а также о том, повысился ли уровень осведомленности о Конвенции среди широкой общественности.

#### **Доступность (статья 9)**

13. Просьба представить информацию о ходе пересмотра Закона о доступности от 2001 года, в соответствии с которым в обязательном порядке доступными должны быть только общественные здания, учреждения и транспортные средства, принадлежащие государству или муниципалитетам. Просьба представить информацию о политике и законодательных мерах, принятых с целью приведения этого закона в соответствие с положениями Конвенции.

14. Просьба представить информацию о мерах, специально принятых в отношении доступа инвалидов к информационно-коммуникационным технологиям и системам, включая Интернет.

#### **Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)**

15. Просьба представить информацию о том, в какой степени организации инвалидов участвуют в национальной стратегии регулирования рисков, связанных со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями, а также о мерах, доступных инвалидам в условиях чрезвычайных ситуаций.

#### **Равенство перед законом (статья 12)**

16. Просьба представить информацию о мерах, принятых для отмены Закона об опекунстве от 1982 года и приведения его в соответствие со статьей 12 Конвенции во исполнение принятого Комитетом замечания общего порядка № 1 (2014) о равенстве перед законом. Просьба представить информацию и статистические данные в разбивке по возрасту и полу о лицах, которые в настоящее время помещены под опеку.

**Доступ к правосудию (статья 13)**

17. Просьба представить подробную информацию о программах подготовки по вопросам укрепления потенциала в области прав инвалидов, проведенных для сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, сотрудников полиции и сотрудников судебных органов в соответствии с принципами Конвенции. Просьба указать, проводится ли такая подготовка на систематической основе и является ли участие в ней обязательным. Просьба также представить информацию о числе и процентной доле судей, прошедших подготовку непосредственно по вопросам прав инвалидов и Конвенции.

18. Просьба представить информацию о процедурных протоколах и надлежащих помещениях для судебных разбирательств, а также о доведенных до инвалидов сведениях о доступе к системе правосудия. Просьба также представить информацию о том, предоставляются ли лицам с умственными или психосоциальными расстройствами судебные документы как на французском, так и на немецком языках.

**Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)**

19. Просьба представить информацию о том, провело ли государство-участник какие-либо исследования с целью определить, каким образом госпитализация инвалидов без их согласия затрагивает их право жить в местной общине, и планирует ли государство-участник отменить Закон о регулировании госпитализации лиц с психическими расстройствами без их согласия от 2009 года.

20. Просьба пояснить, какие бюджетные меры были предприняты государством-участником с целью перевода инвалидов с системы стационарного ухода в специальном учреждении на систему оказания услуг с опорой на общины.

21. Просьба пояснить, какие усилия были предприняты государством-участником для обеспечения лицам с ограниченными умственными возможностями доступа к правовому представительству в ходе уголовного судопроизводства.

**Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)**

22. Просьба представить информацию о надлежащих мерах, принятых с целью согласовать Закон о насилии в семье 2003 года таким образом, чтобы обеспечить защиту инвалидов, особенно женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, от насилия и жестокого обращения.

23. Просьба представить информацию о мерах, принятых для предотвращения использования физических и механических средств усмирения в отношении инвалидов в психиатрических учреждениях, а также принудительного лечения таких лиц.

**Защита личной целостности (статья 17)**

24. Со ссылкой на Закон о правах пациентов от 2014 года просьба представить информацию об условиях, при которых инвалиды без их согласия могут в принудительном порядке помещаться в соответствующие учреждения для ухода или подвергаться лечению, а также о средствах правовой защиты, доступных в случае отсутствия такого согласия.

25. Просьба представить информацию о мерах, принятых для отмены политики, позволяющей стерилизацию женщин-инвалидов и девочек-инвалидов без их осознанного согласия.

**Свобода передвижения и гражданство (статья 18)**

26. Просьба представить информацию о положении беженцев и просителей убежища, имеющих инвалидность, а также о том, удовлетворяют ли их дома и

принимающие их центры стандартам доступности, изложенным в статье 9 Конвенции и замечании общего порядка №2 (2014) по вопросу о доступности.

#### **Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)**

27. Просьба представить информацию относительно:

a) того, выделяется ли ежегодно постатейный бюджет на предоставление личных помощников для инвалидов, в частности сурдопереводчиков;

b) числа личных помощников и объема бюджетных ассигнований, выделенных для инвалидов за последние годы;

c) типа и количества интернатов для инвалидов и числа инвалидов, проживающих в таких интернатах;

d) количества жалоб инвалидов, находящихся в специальных учреждениях, и о средствах правовой защиты, предоставленных им с момента ратификации Конвенции.

28. Просьба представить информацию о шагах, предпринятых в соответствии с национальным планом действий на 2011–2016 годы в целях ускорения процесса деинституализации инвалидов.

#### **Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)**

29. Просьба представить информацию, в том числе о любых сроках, в отношении официального признания языков жестов в государстве-участнике, а также о том, имеются ли в Люксембурге достаточные ресурсы для обеспечения сурдоперевода.

#### **Образование (статья 24)**

30. Просьба представить информацию относительно:

a) критериев оценки для приема всех учащихся-инвалидов в инклюзивную систему общего образования начиная с дошкольного и заканчивая высшим образованием;

b) существующих процедур и средств правовой защиты, доступных в случае, если компетентный орган отказывается зачислять учащихся-инвалидов в систему общего образования.

31. В соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 4 (2016) о праве на инклюзивное образование просьба представить дезагрегированные данные о численности и процентной доле детей-инвалидов, которые: a) обучаются в инклюзивной системе общего образования; b) обучаются в интегрированной системе образования; c) обучаются отдельно; а также d) обучаются вне системы образования.

32. Просьба представить информацию о результатах мер, принятых государством-участником в соответствии с национальным планом действий на 2011–2016 годы применительно к инклюзивному образованию, и о бюджетных средствах, выделяемых для обеспечения разумных приспособлений для инвалидов, особенно в отношении языка жестов.

33. Просьба представить информацию о мерах, которые государство-участник намерено принять для осуществления статьи 24 Конвенции в соответствии с замечанием общего порядка № 4, в частности в том, что касается подготовки учителей для оказания поддержки детям-инвалидам в деле полной реализации их права на инклюзивное образование.

**Труд и занятость (статья 27)**

34. Просьба представить информацию относительно:

- a) мер по контролю за соблюдением квоты на трудоустройство инвалидов в частном секторе;
- b) числа и доли инвалидов, занятых в частном и государственном секторах;
- c) количества поступивших жалоб и средств правовой защиты, имеющих для борьбы с дискриминацией на рабочем месте, в частности в том, что касается отсутствия разумных приспособлений.

35. Просьба представить информацию о мерах в области политики и стимулах, которые государство-участник намерено принять для перевода инвалидов из мастерских на открытый рынок труда.

**Участие в политической и общественной жизни (статья 29)**

36. Просьба представить информацию о статусе и сроках принятия законопроекта, содержащего предлагаемые поправки к Конституции, которые будут обеспечивать, что находящиеся под опекой лица не будут автоматически лишены права голоса.

37. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях обеспечения эффективной представленности инвалидов в политических учреждениях всех уровней и права инвалидов на участие в голосовании, включая предоставление персональных помощников для лиц с любыми видами инвалидности, и в частности для инвалидов, находящихся под опекой.

**Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)**

38. Просьба представить информацию о мерах, принятых для улучшения доступа инвалидов к спортивным, развлекательным и культурным объектам и услугам.

**С. Конкретные обязательства****Статистика и сбор данных (статья 31)**

39. Просьба представить данные об инвалидах в государстве-участнике в разбивке по возрасту, полу и виду инвалидности. Просьба также сообщить, осуществляет ли государство-участник сбор данных по инвалидности на систематической основе и в соответствии с международными стандартами в области прав человека.

**Международное сотрудничество (статья 32)**

40. Просьба представить информацию о том, существуют ли установленные критерии и/или руководящие принципы в отношении финансирования деятельности зарубежных организаций, действующих в интересах инвалидов, а также о том, проводятся ли в рамках этих процессов консультации с инвалидами или с представляющими их интересы организациями.

**Осуществление на национальном уровне и мониторинг (статья 33)**

41. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях расширения участия инвалидов в рамках механизма контроля, а именно Консультативной комиссии по вопросам прав человека и Центра по обеспечению равного обращения, в целях обеспечения эффективности и независимости этих механизмов и обеспечения стабильного выделения бюджетных ассигнований на механизмы контроля.